

Simbolurile utilizate în instrucțiunile de față

Avertismentele sunt evidențiate cu aceste simboluri. Este obligatorie respectarea acestor avertismente.



Nerespectarea acestui avertisment poate fi sau este motiv de leziuni provocate de electrocutări punând în pericol viața utilizatorului.



Nerespectarea poate fi sau este motiv de leziuni sau daune provocate aparatului.



Nerespectarea poate fi sau este motiv de arsuri sau de ustuni.



Acest simbol evidențiază sfaturi și informații importante pentru utilizator.

Litere în paranteze

Literele din paranteze corespund legendei care apare în Descrierea aparatului (pag. 3).

Avertismente fundamentale pentru siguranță



Întrucât aparatul funcționează cu ajutorul curentului electric, nu poate fi exclusă posibilitatea electrocutării.

Respectați următoarele avertismente de siguranță:

- Nu atingeți aparatul cu mâinile sau picioarele umede.
- Nu atingeți ștecărul cu mâinile umede.
- Asigurați-vă că priza de curent utilizată este mereu ușor accesibilă, numai în acest fel veți putea să scoateți ștecărul din priză în caz de necesitate.
- Dacă doriți să scoateți ștecărul din priză, prindeți direct de acesta. Nu trageți niciodată de cablu deoarece se poate deteriora.
- Pentru a deconecta aparatul, scoateți ștecărul din priză de alimentare.
- În caz de defecțiuni ale aparatului, nu încercați să le reparați. Opriți aparatul, scoateți ștecărul din priză și contactați Serviciul de Asistență Tehnică.
- În caz de defecte la ștecher sau la cablul de alimentare, acestea trebuie înlocuite în mod exclusiv de Serviciul de Asistență Tehnică De' Longhi, pentru a preveni orice riscuri.
- În timpul operațiilor de curățare, nu introduceți niciodată aparatul în apă: este un aparat electric.

- Înainte de orice operație de curățare ale părților externe ale aparatului, opriți aparatul, scoateți ștecărul din priză de curent și lăsați-l să se răcească.



Păstrați materialele ambalajului (punguțe de plastic, polistiren expandat) în locuri care nu sunt la îndemâna copiilor.



Nu permiteți utilizarea aparatului persoanelor (inclusiv copii) cu capacități psihice, fizice sau senzoriale reduse, fără experiență sau neinstruite suficient, cu excepția momentelor când sunt supravegheate cu atenție de o persoană responsabilă cu siguranța acestora. Supravegheați copiii, aveți grijă să nu se joace cu aparatul.



Acest aparat produce apă fierbinte și în timpul funcționării poate produce aburi fierbinți.

Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

Când aparatul este în funcțiune nu atingeți suportul pentru încălzirea ceștilor deoarece este fierbinte.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat a fost fabricat pentru pregătirea cafelei și pentru încălzirea lichidelor.

Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este prevăzută utilizarea sa în:

- ambiente folosite ca și bucătării pentru personalul din magazine, birouri și alte zone de lucru
- agroturisme
- hoteluri, moteluri și alte structuri pentru recepția oaspeților
- camere de închiriat

Orice altă utilizare se va considera improprie și așadar periculoasă. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă în urma utilizării neadecvate a aparatului.

Instrucțiuni de utilizare

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca rănirea persoanelor și deteriorarea aparatului. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare.



Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni. Când aparatul este încredințat altor persoane, dați-le împreună cu aparatul și aceste instrucțiuni de utilizare.

Scoaterea definitivă din uz



Conform Directivei Europene 2002/96/EC, aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat unui centru oficial de colectare separată a deșeurilor.

Introducere


Vă mulțumim pentru că ați ales aparatul nostru pentru cafea. Vă urăm să petreceți alături de noul dvs. aparat momente plăcute și distractive. Vă rugăm să acordați câteva minute pentru a citi aceste instrucțiuni de utilizare. Astfel veți evita să vă expuneți pericolului și să produceți daune aparatului.

Descriere

Următoarea terminologie va fi utilizată în mod continuu în paginile următoare.

Descrierea aparatului

(vezi pag. 3)

- A1. Buton rotativ aburi
- A2. Tasta ON/OFF 
- A3. Led indicator aparat pomit
- A4. Tastă distribuire cafea sau apă caldă
- A5. Led indicator temperatură OK pentru distribuirea cafelei/apei calde
- A6. Tastă pentru selectarea funcției aburi
- A7. Led indicator temperatură OK pentru distribuirea aburilor
- A8. Cameră fierbător
- A9. Vas pentru cești
- A10. Tăviță de colectare a picăturilor
- A11. Dispozitiv pentru cappuccino
- A12. Tub distribuție aburi sau apă caldă
- A13. Cablu de alimentare
- A14. Suprafață de suport pentru cești
- A15. Rezervor de apă

Descrierea accesoriilor

(vezi pag. 3)

- B1. Filtru 1 ceașcă 
- B2. Filtru 2 cești 
- B3. Filtru capsule 
- B4. Suport filtru
- B5. Măsură/dispozitiv de presat

Instalarea aparatului

Când se instalează aparatul trebuie să se respecte următoarele măsuri de siguranță:

- Pătrunderea apei în interiorul aparatului poate provoca defecțiuni. Nu așezați aparatul în apropierea robinetelor de apă sau al chiuvetelor.

- Apa nu trebuie să înghețe în interiorul aparatului pentru că există posibilitatea ca acesta să se defecteze. Nu instalați aparatul într-un mediu în care temperatura poate să scadă sub punctul de îngheț.
- Aranjați cablul de alimentare astfel încât să nu întâlnească muchii ascuțite și să nu intre în contact cu suprafețe calde (de ex. suprafața unui aragaz electric).

Conectarea aparatului



Pericol!

Asigurați-vă că tensiunea rețelei de curent electric corespunde cu cea indicată pe plăcuța cu date amplasată pe baza aparatului.

- Conectați aparatul doar la o priză de curent instalată conform normelor, cu o rezistență minimă de 10A și dotată cu un sistem eficient de împământare.
- În caz de incompatibilitate între ștecărul aparatului și priză, apelați la o persoană calificată pentru a înlocui priză cu una de tip corespunzător.
- Cablul de alimentare al acestui aparat nu trebuie niciodată să fie schimbat de către utilizator deoarece operația necesită folosirea unor instrumente speciale. În cazul deteriorării cablului sau pentru înlocuirea lui adresați-vă exclusiv unui centru de asistență autorizată de producător astfel încât să preveniți orice risc.

Umplerea rezervorului de apă

1. Deschideți capacul rezervorului de apă (fig. 1), și extrageți rezervorul trăgându-l în sus (fig. 2).
2. Umpleți rezervorul cu apă rece și curată fiind atenți să nu depășiți semnul MAX. (fig. 3). Reintroduceți rezervorul apăsându-l ușor astfel încât să se deschidă supapa de pe fundul rezervorului.
3. Mai simplu, rezervorul poate fi umplut fără a fi scos, turnând apa direct în interiorul acestuia cu un recipient.



Atenție:

Nu puneți niciodată în funcțiune aparatul fără apă în rezervor sau fără rezervor și amintiți-vă întotdeauna să îl umpleți când nivelul apei ajunge la câțiva centimetri de la fund.



Nota Bene:

Este absolut normal să găsiți apă în compartimentul de sub rezervor; totuși, din când în când acest compartiment trebuie uscat folosind un burete curat.

Oprirea automată

Pentru a avea un consum redus de energie, aparatul este dotat cu o funcție de oprire automată (ledul A3 se stinge) în caz

de neutilizare îndelungată. Pentru a porni din nou aparatul, apăsați tasta ON/OFF (fig. 4).

Cum să pregătiți cafeaua espresso

La prima utilizare

La prima utilizare, clătiți circuitul intern al aparatului, prin utilizarea acestuia ca și pentru prepararea cafelei, golind cel puțin două rezervoare de apă; apoi continuați cu prepararea cafelei.



Pre-încălzirea grupului cafea

Pentru a obține o cafea espresso la temperatura corectă, vă sfătuim să pre-încălziți aparatul astfel:

1. Porniți aparatul apăsând tasta ON/OFF (ledul corespunzător se aprinde) (fig. 4) și puneți suportul pentru filtru în aparat fără să îl umpleți cu cafea măcinată (fig. 5).
2. Puneți o ceașcă sub suportul filtrului. Folosiți aceeași ceașcă în care se va prepara cafeaua astfel încât să se pre-încălzească.
3. Așteptați să se aprindă ledul OK (fig. 6) și imediat după apăsați tasta pentru distribuirea cafelei (fig. 7), lăsați să curgă apa până când se stinge ledul OK, apoi întrerupeți apăsând din nou tasta de distribuire (fig. 7).
4. Goliți ceașca, așteptați ca ledul "OK" să se aprindă din nou și repetați operația de mai sus.

(Este normal ca în timpul operației de scoatere a suportului filtru să se producă o mică și inofensivă pierdere de aburi).

Cum să pregătiți cafea espresso cu cafea măcinată

1. După ce ați efectuat pre-încălzirea aparatului, conform indicațiilor din paragraful precedent, introduceți filtrul pentru cafea măcinată în suportul său. Folosiți filtrul  (B1) dacă doriți să pregătiți o cafea sau filtrul  (B2) dacă doriți să pregătiți 2 cafele.
2. Dacă vreți să pregătiți doar o cafea, umpleți filtrul cu o măsură rasă de cafea măcinată, circa 7 gr. (fig. 9). Dacă în schimb doriți să pregătiți două cafele, umpleți filtrul cu două măsuri de cafea măcinată, nu foarte pline (circa 6+6 gr). Umpleți filtrul puțin câte puțin, astfel evitați să vă vărsați pe lângă filtru cafeaua măcinată.

Atenție:

Pentru o corectă funcționare, înainte de a-l umple cu cafea măcinată, asigurați-vă mereu că filtrul nu are resturi de zaț de cafea de la infuzia precedentă.

3. Așezați uniform cafeaua măcinată și apăsați-o ușor cu dispozitivul de presare (fig. 10).

Presarea cafelei măcinată este foarte importantă pentru a obține o cafea espresso bună. Dacă apăsați prea tare,

cafeaua va curge lent și spuma cafelei va avea o culoare închisă. Dacă nu apăsați suficient, atunci cafeaua va curge prea repede și o să obțineți spumă puțină și de culoare deschisă.

4. Îndepărtați eventualul exces de cafea de pe marginea suportului de filtru și introduceți-l în aparat: rotiți cu fermitate mânerul spre dreapta (fig. 5) ca să evitați pierderi de apă.
5. Așezați ceașca sau ceștile sub vârfurile suportului filtru (fig. 11). Vă sfătuim să încălziți ceștile, înainte de a face cafeaua, clătindu-le cu puțină apă caldă sau lăsându-le să se pre-încălzească pe planul din partea superioară pentru cel puțin 15-20 de minute (fig. 12).
6. Asigurați-vă că ledul OK (fig. 6) este aprins (dacă este stins, așteptați să se aprindă) și apăsați tasta pentru distribuirea cafelei (fig. 7). După ce ați obținut cantitatea dorită de cafea, pentru a întrerupe, apăsați din nou aceeași tastă (fig. 7). (Vă sfătuim să nu lăsați să iasă cafeaua mai mult de 45 de secunde).
7. Pentru a scoate suportul filtru, rotiți mânerul de la dreapta la stânga.

Pericol Scottature!

Ca să nu vă stropiți, nu scoateți niciodată suportul în timp ce aparatul prepară cafeaua.


8. Pentru a elimina cafeaua folosită, țineți filtrul blocat și scoateți cafeaua lovind suportul-filtru cu capul în jos (fig. 13).
9. Pentru a opri aparatul de cafea, apăsați tasta pornit/oprit (fig. 4)

Cum se prepară cafea espresso cu capsule

1. Efectuați pre-încălzirea aparatului urmând indicațiile din paragraful "Preîncălzire grup cafea", asigurându-vă că suportul-filtru este introdus în aparat. Astfel cafeaua obținută va fi mai caldă.

Nota Bene:

utilizați capsule de cafea care respectă standardul ESE: acesta este indicat pe pachetele de cafea cu următoarea marcă. Standardul ESE este un sistem acceptat de cei mai mari producători de capsule și permite prepararea unei cafele espresso în mod simplu și curat.

2. Introduceți filtrul pentru cafeaua în capsule (B3 ) în suportul acestuia (fig. 14).
3. Introduceți capsula centrând-o cât mai bine deasupra filtrului. Respectați mereu instrucțiunile de pe pachetul de capsule



de cafea pentru a așeza corect capsula pe filtru.

- Introduceți suportul-filtru în aparat, rotiți mereu până la capăt (fig. 5).
- Procedați precum este indicat în punctele 5, 6 și 7 din paragraful precedent.

Cum se pregătește un cappuccino

- Preparați cafeaua espresso conform indicațiilor din paragrafele precedente, folosind cești suficient de mari.
- Apăsăți tasta aburi (fig. 15).
- Între timp, umpleți un recipient cu circa 100 de grame de lapte pentru fiecare cappuccino pe care îl veți prepara. Laptele trebuie să fie rece, abia scos din frigider (nu cald!). Când alegeți recipientul, dimensiunile trebuie să fie potrivite, țineți cont că volumul laptelui va crește de 2 sau 3 ori.

i Nota Bene:

Vă recomandăm utilizarea laptelui parțial degresat, la temperatura din frigider.

- Așezați recipientul cu lapte sub dispozitivul pentru cappuccino.
- Așteptați să se aprindă ledul OK corespunzător tastei pentru aburi (fig.16). Aprinderea ledului indică faptul că fierbătorul a atins temperatura ideală pentru a produce aburi.
- Deschideți robinetul aburilor pentru câteva secunde pentru a elimina orice urmă de apă ce ar putea fi prezentă în circuit. Închideți robinetul.
- Introduceți dispozitivul pentru cappuccino câțiva milimetri în lapte (fig. 17) fiind atenți să nu depășiți linia în relief de pe acesta (indicată în fig.17). Rotiți butonul rotativ în sens invers acelor de ceasornic, fig. 18, cel puțin cu o jumătate de cursă. Din dispozitivul pentru cappuccino ies aburii care vor da laptelui un aspect cremos și îi vor mări volumul. Pentru a obține o spumă și mai cremoasă, introduceți dispozitivul pentru cappuccino în lapte și rotiți lent recipientul de jos în sus.
- Când volumul laptelui s-a dublat, introduceți dispozitivul pentru cappuccino și mai adânc și continuați încălzirea laptelui. Când s-a atins temperatura (valoarea ideală este 60°C) și densitatea dorită de cremă, întrerupeți producerea aburilor rotind butonul rotativ pentru aburi în sensul acelor de ceasornic și apăsați din nou tasta pentru aburi. Pentru a opri aparatul, apăsați tasta ON/OFF (fig. 4) (Se va stinge ledul de pornire de pe tabloul de bord).
- Vărsați laptele emulsionat în ceștile cu cafea espresso pregătite înainte. Cappuccino este pregătit: indulgiți pe

placul dvs. și dacă doriți adăugați peste spumă un pic de praf de ciocolată.

i Nota Bene:

dacă trebuie să preparați mai multe cappuccino, trebuie să preparați mai întâi toate cafelele și doar la urmă preparați laptele spumat pentru toate ceștile;

- dacă doriți să preparați din nou cafeaua după ce ați spumat laptele, trebuie mai întâi să lăsați fierbătorul să se răcească, în caz contrar cafeaua va fi arsă.
Pentru a-l răci așezați un recipient sub vârful suportului filtru (fig. 11), apăsați tasta aburi și lăsați să curgă apa până când se stinge ledul corespunzător funcției aburi: apoi puteți continua prepararea cafelei.
Vă sfătuim să lăsați să se producă aburi pentru un maxim de 60 de secunde și să nu spumați laptele mai mult de trei ori consecutive.

! Atenție:

Din motive de igienă vă sfătuim să curățați mereu dispozitivul pentru cappuccino după ce l-ați folosit.

Procedați în felul următor:

- Lăsați să iasă pentru câteva secunde un pic de aburi (punctele 2, 5 și 6 din paragraful precedent) rotind butonul pentru aburi (fig. 18). Cu această operație, dispozitivul pentru cappuccino elimină laptele care eventual a rămas în interiorul său. Pentru oprirea aparatului apăsați tasta ON/OFF.
- Cu o mână, țineți fix tubul dispozitivului pentru cappuccino și cu cealaltă deblocați dispozitivul rotindu-l în sensul acelor de ceasornic, după care scoateți-l trăgând în jos (fig. 19).
- Scoateți duza pentru aburi din tubul distribuitor trăgând-o în jos (fig. 19).
- Spălați cu grijă dispozitivul pentru cappuccino și duza pentru aburi cu apă caldă (fig. 20).
- Controlați ca orificiul indicat de săgeată în fig. 21 să nu fie înfundat. Dacă este necesar curățați-le cu ajutorul unui ac.
- Remontați duza pentru aburi introducând-o forțat în sus pe tubul pentru aburi.
- Remontați dispozitivul pentru cappuccino introducându-l în sus și rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.

Producerea apei calde

- Porniți aparatul apăsând tasta ON/OFF (fig. 4). Așteptați să se aprindă ledul OK (fig. 6).
- Așezați un recipient sub dispozitivul pentru cappuccino.

3. Apăsăți tasta de distribuire (fig. 7) și, simultan, rotiți butonul rotativ pentru aburi în sens invers acelor de ceasornic (fig. 18): apa caldă va curge din dispozitivul pentru cappuccino.
4. Pentru a opri apa caldă, rotiți butonul rotativ pentru aburi în sensul acelor de ceasornic și apăsați din nou tasta pentru distribuire (fig. 7).
Vă sfătuim să produceți apă caldă pentru maxim 60 de secunde.

Curățare



Pericol!

Înainte de orice operație de curățare ale părților externe ale aparatului, opriți aparatul, scoateți ștecărul din priză și lăsați-l să se răcească.

Curățarea tăviței pentru colectarea picăturilor



Atenție!

Tăvița pentru colectarea picăturilor este prevăzută cu un indicator plutitor (roșu) pentru a putea urmări nivelul de apă din aceasta (fig. 22). Înainte de a vedea acest indicator că iese înafara vasului pentru cești, este necesar să goliți tăvița și să o curățați, altfel apa poate trece peste margini și poate provoca daune aparatului, suportului și zonei din jur.

1. Scoateți tăvița (fig. 22).
2. Îndepărtați grilajul suport cești, îndepărtați apa și curățați tăvița cu o lavetă: apoi reasamblați tăvița pentru colectarea picăturilor.
3. Introduceți tăvița pentru colectarea picăturilor.

Curățarea filtrelor pentru cafea

Curățați în mod regulat filtrele pentru cafea clătindu-le sub jet de apă. Verificați dacă orificiile sunt înfundate și dacă este cazul curățați-le cu ajutorul unui ac (fig. 23).

Curățarea camerei fierbătorului

La circa fiecare 300 de cafele este necesar să curățați camera fierbătorului expresso astfel:

ostruiti, altrimenti pulirli con l'aiuto di uno spillo.

- Asigurați-vă că aparatul nu este cald și că ștecărul este scos din priză;
- Cu ajutorul unei șurubelnițe, desfaceți șurubul care fixează camera fierbătorului expresso (fig. 24);
- Scoateți camera fierbătorului;
- Curățați fierbătorul cu o lavetă umedă (fig. 25);
- Curățați bine camera cu apă caldă frecând cu o periuță.

Verificați dacă orificiile sunt înfundate și dacă este cazul curățați-le cu ajutorul unui ac.

- Clătiți camera sub jetul de la robinet frecând mereu.
- Remontați camera fierbătorului fiind atenți să îl așezați corect pe garnitură.

Garanția nu este valabilă dacă curățarea descrisă mai sus nu este făcută cu regularitate.

Alte operații de curățare

1. Pentru a curăța aparatul nu folosiți solvenți sau detergenți abrazivi. Este suficient să folosiți o lavetă umedă și moale.
2. Curățați cu regularitate cupa suportului pentru filtru, filtrele, tăvița pentru colectarea picăturilor și rezervorul pentru apă.

Curățarea rezervorului pentru apă

Curățați periodic (circa o dată pe lună) rezervorul pentru apă (A15) cu o lavetă umedă și puțin detergent delicat.



Pericol!

În timpul operațiilor de curățare, nu introduceți niciodată aparatul în apă: este un aparat electric.

Decalcifiere

Este indicat să efectuați decalcifierea aparatului la fiecare 200 de cafele circa. Vă recomandăm să folosiți decalcifiant De'Longhi care se găsește în comerț.



Atenție!

- Decalcifiantul conține acizi care pot irita pielea și ochii. Este obligatorie respectarea avertismentelor indicate de producător pe ambalajul decalcifiantului și avertismentele cu privire la comportamentul pe care trebuie să îl adoptați în cazul contactului cu pielea și ochii.
- Vă recomandăm să folosiți doar decalcifiant De'Longhi. Utilizarea decalcifiantilor neadecvați, precum și decalcifierea neefectuată cu regularitate, poate provoca apariția defectelor neacoperite de garanția producătorului.

Efectuați următoarea procedură:

1. Umpleți rezervorul cu soluția de decalcifiere, obținută prin diluarea decalcifiantului în apă, conform indicațiilor de pe ambalaj.
2. Apăsăți tasta pornit/oprit și așteptați aprinderea ledului OK.
3. Asigurați-vă că suportul-filtru nu este introdus și așezați un recipient sub camera fierbătorului.
4. Apăsăți întrerupătorul pentru distribuire a cafelei, și lăsați să curgă aproximativ 1/4 din soluția din rezervor: din când

în când, rotiți butonul rotativ pentru aburi și lăsați să curgă un pic de soluție; apoi întrerupeți apăsând din nou întrerupătorul și lăsați soluția să acționeze pentru circa 5 minute.

5. Repetați punctul 4 încă de 3 ori, până când rezervorul este complet gol.
6. Pentru eliminarea reziduurilor de soluție și de calcar, clățiți bine rezervorul și umpleți-l cu apă curată (fără de-calcifiant).
7. Apăsați tasta de distribuie cafea (fig. 6) și lăsați să funcționeze până rezervorul este complet gol;
8. Repetați operațiile 6 și 7 încă o dată.

Reparațiile aparatului pentru cafea privitoare la problemele de calcar nu vor fi acoperite de garanție dacă decalcifierea descrisă mai sus nu este făcută în mod regulat.

Date tehnice

Tensiune rețea: 220-240V~50/60Hz
 Consum: 1100W
 Presiune: 15 bar
 Capacitate rezervor de apă: 1,4 litri
 Dimensiuni LxIxA 255x305x300 (382) mm
 Greutate 4,15 kg

CE Aparatul este în conformitate cu următoarele directive CE:

- Directiva Joasă Tensiune 2006/95/CE și modificările succesive;
- Directiva EMC 2004/108/CE și modificările succesive;
- Regulamentul European Stand-by 1275/2008
- Materialele și obiectele destinate contactului cu produsele alimentare sunt conforme cu prevederile regulamentului European 1935/2004.



Nicio componentă sau accesoriu a aparatului nu poate fi spălată în mașina de spălat vase.

dacă ceva nu funcționează...

Problemă	Cauze posibile	Soluție
Nu mai curge cafea espresso	În rezervor nu mai este apă	Umpleți rezervorul cu apă
	Orificiile suportului-filtru, pe unde iese cafeaua, sunt înfundate	Curățați orificiile vârfulor suport-filtru
	Camera fierbătorului este înfundată	Efectuați curățarea conform indicațiilor din paragraful "Curățare cameră fierbător"
	Calcar prezent în interiorul circuitului hidraulic	Efectuați decalcifierea conform indicațiilor din paragraful "Curățare cameră fierbător"
Cafeaua espresso se scurge pe marginile suportului filtrului în loc să curgă prin orificii	Suportul-filtru nu este introdus bine	Introduceți corect suportul filtru și rotiți-l până la capăt cu forță
	Garnitura fierbătorului și-a pierdut elasticitatea	Schimbați garnitura fierbătorului espresso contactând un Centru de Asistență
	Orificiile vârfulor suport-filtru sunt înfundate	Curățați orificiile vârfulor suport-filtru

Cafeaua espresso este rece	Ledul OK espresso nu este aprins în momentul în care se apasă întrerupătorul pentru distribuirea cafelei	Așteptați să se aprindă ledul OK
	Nu a fost efectuată pre-încălzirea	Pre-încălziți ceștile folosind apă caldă
	Ceștile nu au fost preîncălzite	Pre-încălziți ceștile folosind apă caldă
	Calcar prezent în interiorul circuitului hidraulic	Efectuați decalcifierea conform indicațiilor din paragraful "Decalcifiere"
Zgomot puternic produs de pompă	Rezervorul de apă este gol	Umpleți rezervorul
	Rezervorul nu este introdus corect și supapa de pe fundul său nu este deschisă	Apăsați ușor rezervorul pentru a deschide supapa de pe fund
	Sunt prezente bule de aer în cuplul rezervorului	Urmați instrucțiunile din paragraful "Producerea apei calde" până la distribuirea apei
Crema cafelei are o culoare deschisă (curge repede din distribuitor)	Cafeaua măcinată este prea puțin presată	Apăsați cafeaua măcinată cu mai multă forță (fig. 10)
	Cantitatea de cafea măcinată este insuficientă	Măriți cantitatea de cafea măcinată
	Granulația cafelei măcinate este mare	Folosiți cafea măcinată pentru aparate espresso
	Calitatea cafelei măcinate nu este de tipul corespunzător	Schimbați marca cafelei măcinate
Crema cafelei are o culoare închisă (cafeaua curge lent din distribuitor)	Cafeaua măcinată este presată prea tare	Presăți mai puțin cafeaua (fig. 6)
	Prea multă cafea măcinată	Reduceți cantitatea de cafea măcinată
	Camera fierbătorului este înfundată	Efectuați curățarea conform indicațiilor din capitolul "Curățare cameră fierbător".
	Filtrul este înfundat	Efectuați curățarea conform indicațiilor din paragraful "curățare filtru"
	Cafeaua este măcinată prea fin	Folosiți cafea măcinată pentru aparate espresso
	Cafeaua măcinată este prea fină sau este umedă	Folosiți numai cafea măcinată pentru aparate de cafea espresso; aceasta nu trebuie să fie umedă
	Calitatea cafelei măcinate nu este de tipul corespunzător	Schimbați tipul de cafea măcinată
	Calcar prezent în interiorul circuitului hidraulic	Efectuați decalcifierea conform indicațiilor din paragraful "Decalcifiere"

Nu se formează spuma laptelui când se prepară cappuccino	Laptele nu este suficient de rece	Folosiți numai lapte din frigider
	Dispozitivul pentru cappuccino este murdar	Curățați cu atenție orificiile dispozitivului pentru cappuccino, în mod special cele indicate în figura 21
	Calcar prezent în interiorul circuitului hidraulic	Efectuați decalcifierea conform indicațiilor din paragraful "Decalcifiere"
Aparatul se oprește	A intervenit oprirea automată	Apăsăți tasta ON/OFF pentru a porni din nou aparatul